



**para el mundo - pour le monde - for the World - para o mundo - per il mondo**

L'identité de la Province s'est formée avec l'empreinte charismatique des Frères français, espagnols, italiens et suisses et la sensibilité des Frères uruguayens, argentins et brésiliens.

Reconnaissants pour notre histoire et ses protagonistes, nous voulons poursuivre avec une fidélité créative la mission que les Frères et les Laïcs qui nous ont précédés ont commencée et construite avec amour. Le charisme et la mission

## Province Notre-Dame de l'Espérance

partagée sont pour nous une nouveauté de l'Esprit et une expression des signes des temps, qui nous invitent à redéfinir notre être Frères dans l'horizon d'une nouvelle forme de vivre en Église avec les Laïcs.

En tant que Frères disciples-missionnaires, nous croyons que la fraternité est le don le plus riche et le plus précieux que nous ayons à offrir à l'Église et à la société.

L'objectif premier de la mission des Frères aujourd'hui est d'être une présence animatrice et évangélisatrice qui accompagne dans tous les domaines éducatifs et apostoliques. Nous voulons être une réponse aux conditions et aux exigences d'un environnement particulièrement sécularisé, en quête de sens, touché par la crise des valeurs. Nous aspirons à être attentifs aux "périphéries existentielles".

L'Église-communion a provoqué le besoin d'un plus grand dévouement à la Pastorale des Jeunes et des Vocations, à la transmission de la Spiritualité et du Charisme, à la formation conjointe des Frères et des Laïcs, à l'accompagnement et à la formation des membres de la Famille Sa-Fa, à la création de structures d'animation. Il s'agit d'actions et de démarches que nous entreprenons pour donner une continuité dans nos œuvres à la mission et au charisme reçus. Le développement des Fraternités Nazaréennes et l'adhésion de tant de Laïcs nous aident et nous encouragent à poursuivre sur ce chemin d'espérance.

Nous participons au ministère pastoral de l'Église principalement par l'éducation chrétienne, la catéchèse, l'animation liturgique et en étant sensibles à " toutes sortes de bonnes œuvres ".

Le nom "Notre-Dame de l'Espérance" indique la motivation profonde qui nous anime dans notre mission et notre charisme dans ce Continent et cette Église de l'espérance.

La Province a réalisé deux processus importants au cours des dernières décennies : tout d'abord l'union de deux Provinces et d'une Vice-Province et, d'autre part, la participation et la responsabilité croissantes des Laïcs, qui supposent aujourd'hui la nouvelle réalité de la " Famille Sa-Fa " : "**Nouvelles routes, une seule Famille**".



### L'HISTOIRE DE LA PROVINCE

**1889:** Fondation à Montevideo (Ur). **1908:** Fondation à Tandil (Ar). **1923:** Province Amérique. **1953:** Prov. San José (Ur-Ar). **1963:** Prov. Ntra. Sra. De Luján (Ar). **1963:** Fondation à Marau (Br). **1975:** Vice Province Nossa Sra. Aparecida (Br). **2010:** Prov. Ntra. Sra. Esperanza (Ur-Ar). **2016:** Pr. Ntra. Sra. Esperanza (Ur-Ar-Br).

Frères et Fraternités		La mission de la Famille Sa-Fa			
Frères	31	Écoles en Uruguay	7	Écoles en Argentine	7
Communautés	8	Écoles au Brésil	4	Centre Universitaire. Brésil	1
Frères hors de la Province	3	Total d'élèves	1150 0	Résidence Universitaire	1
Fraternités Nazaréennes	28	Enseignants laïcs	1658	Maisons d'accueil, sport...	13

# Nuevos CAMINOS, una sola FAMILIA

## NOUVELLES ROUTES, UNE SEULE FAMILLE

Les Frères sont arrivés en Uruguay en mars 1889 et le 1er juillet de cette même année, la première école a ouvert ses portes, avec seulement 7 élèves.

Aujourd'hui, 132 ans plus tard, l'humble graine plantée par ces courageux Frères missionnaires s'est développée comme la graine de moutarde de l'Évangile. Ses branches se sont étendues dans les grands et les petits centres éducatifs, dans les écoles maternelles et les universités, dans l'éducation formelle et informelle, dans le centre des villes et dans les périphéries, dans les salles de classe et dans les cours, ainsi que dans les missions et le travail bénévole.

La valorisation de la vocation laïque, la nécessité d'avoir de plus en plus d'éducateurs spécialisés, ainsi que la diminution du nombre de Frères, ont été

## Réunion des Équipes de Direction. Argentine



nécessité d'un accompagnement continu, en veillant à ce que la tradition éducative, les valeurs des centres et le charisme qui les imprègne soient assumés par tous et enrichis par une adaptation attentive aux nouvelles circonstances sociales et pédagogiques. Par étapes progressives et prudentes, nous avons privilégié la formation pédagogique et charismatique, le partage des responsabilités et la création de nouvelles structures d'animation permettant la continuité de nos œuvres.

Dans cette perspective, depuis des années, des équipes de Laïcs ont été créées pour l'animation pédagogique, pastorale et managériale des centres éducatifs. Aujourd'hui, ce sont : le « Consejo Directivo Provincial (le Conseil Provincial de Direction, Uruguay); la « Comisión Directiva de la A.S.F. » (la Commission de Direction de l'A.S.F. Argentina) et l'« Equipo de Titularidad, (l'Équipe de la Titularité, Brasil). Ces équipes travaillent en réseau, dans chaque nation, mais aussi au niveau provincial avec les équipes locales.

Dans les œuvres où il n'y a pas de communauté religieuse, un Frère ou un représentant Laïc de la Communauté provinciale, désigné par le Conseil provincial, fait partie du Conseil d'Administration. Un accompagnement attentif et une formation institutionnelle adéquate permettent aux centres éducatifs d'avoir une forte identité d'appartenance à la Famille Sa-Fa.



## Réunion des Équipes de Direction. Brésil

les raisons pour lesquelles les centres éducatifs se sont enrichis de la précieuse collaboration des Laïcs. Le "réseau" des Frères s'est transformé en un "nouveau réseau" mais avec le même charisme : la Famille Sa-Fa.

Naturellement, ce parcours a

## Réunion des Équipes de Direction. Uruguay



## DISCIPLES ET MISSIONNAIRES



C'est le fil conducteur de notre histoire. Des événements importants marquent ce parcours : les fondations en Uruguay, en Argentine et au Brésil, l'élan missionnaire, les gestes et les œuvres de solidarité, le renouveau de la catéchèse, l'incorporation progressive des Laïcs à des tâches d'animation, de gestion et de responsabilité, la naissance des Fraternités Nazaréennes ou la prise en charge de la Pastorale des Jeunes.

### Camp de jeunes. Argentine.

ment des canaux formels d'articulation et de communication, la création d'espaces de rencontre (en présence ou virtuels aujourd'hui) entre les leaders pastoraux de chaque secteur. Cela facilite les subsides et favorise la formation au service de l'évangélisation, en tenant compte de la diversité des cultures des jeunes.

En tant que disciples et missionnaires, membres de l'Église, nous assumons le défi du pape François d'aller vers les périphéries, en créant des services concrets et en marchant vers des écoles solidaires. Nous cherchons de nouvelles voies et, pour être fidèles à l'héritage du Frère Gabriel, nous cherchons à dynamiser la catéchèse et la pastorale des jeunes, en essayant de la rendre intéressante, vivante, attrayante et captivante.

Dans cette optique, les missions, les camps et les retraites sont organisés comme des moments privilégiés pour découvrir Jésus et partager l'expérience de la foi avec d'autres.

Trois dimensions sont proposées et développées chez le jeune : Maison, atelier et mission. Tous les aspects liés à la croissance personnelle et collective sont intégrés, aux tâches et aux activités qui permettent une approche solidaire des différentes réalités sociales, aux travaux spécifiques dans les foyers, aux campagnes pour obtenir des vêtements ou de la nourriture, aux engagements à plus long terme avec les aires de pique-nique du quartier ou de la paroisse, aux travaux de soutien dans les écoles, aux tâches au sein de l'école elle-même ou à d'autres engagements que les membres des groupes définissent ensemble avec les animateurs. Toujours avec l'engagement d'aller dans des endroits différents de chaque pays afin que la Bonne Nouvelle puisse atteindre les enfants, les jeunes et les adultes.

### Jeunes brésiliens en mission.



### "Hogar y Taller": jeunes d'Uruguay au Campanero



# Une expérience de réorganisation

L'union des Provinces (Saint Joseph d'Uruguay, Notre-Dame de Luján d'Argentine et la Vice-province de Notre-Dame Aparecida du Brésil) a renforcé la croissance du sens de l'identité charismatique des Frères et des Laïcs en tant que Famille Sa-Fa. Les difficultés ont été nombreuses dans ce processus d'union des Provinces, mais les attentes positives et les espoirs étaient plus forts, car ils ouvraient des horizons de revitalisation spirituelle, d'enrichissement de la fraternité et d'une fécondité apostolique et missionnaire renouvelée. À partir de 1963, bien que les Provinces soient séparées (Luján et San José), des relations étroites ont été entretenues entre les deux, partageant les espaces pastoraux et la formation des Frères et des Laïcs. Elles ont uni leurs forces, intégrant Frères et Laïcs dans des tâches communes afin de poursuivre la réalisation d'un même objectif.

En 2010, les provinces d'Uruguay et d'Argentine ont été réunies à nouveau sous le nom de "Notre-Dame de l'Espérance". Ce nom indique ce qui nous anime en tant qu'Église latino-américaine, être l'Église de l'espérance, reflet de l'esprit d'espérance, de désir et d'attentes positives avec lequel nous avons commencé ce voyage, même au milieu de notre pauvreté et de notre fragilité. Ces relations ont été étendues aux Communautés du Brésil jusqu'à l'intégration complète en 2016.

## Une retraite de Frères d'Argentine, Uruguay et Brésil à Passo Fundo



## Grandir en tant que Famille Sa-Fa

À partir des chemins parcourus ces dernières années, des Projets de Vie Provinciaux et des diverses expressions d'un charisme renouvelé, Frères et Laïcs grandissent dans la connaissance mutuelle. Nous valorisons les particularités charismatiques développées au fil du temps. De cette façon, la présence de chacune des œuvres est une présence significative dans son milieu, comme la Famille Sa-Fa.

La Province accomplit sa mission ecclésiale, éducative et évangélisatrice en communion intime avec les différentes entités civiles qui composent la Famille Sa-Fa.

D'une part, il y a les Communautés de Frères dans les trois pays ; les Fraternités Nazaréennes et les trois Équipes d'Animation des Œuvres mentionnées à la page 2. En outre, les œuvres des coopératives CODOMI et COPROMI, (Minas) ; COPROSAJO, (San José de Mayo) et COOEDUCA, (Canelones) et l'Institut des Petites Sœurs de la Sainte-Famille de Castelletto (CAIF San José, Progreso) font partie de la Famille Sa-Fa, au moyen d'accords dûment établis et signés.

### "Encuentro con el H. Gabriel": Des Frères et des Laïcs des trois pays



Nous ressentons l'urgence, en tant que Famille Sa-Fa, de vivre et d'expliciter le kérygme comme un élément fondamental pour ré-signifier notre pastorale, en renforçant la catéchèse, les domaines du Réseau Sa-Fa, avec un accent particulier sur le domaine de la Pastorale et du Volontariat, et en avançant vers le développement d'une Pastorale de la Famille.

